

Brusel 29. ledna 2021
(OR. en)

14129/20
PV CONS 30
ENV 813
CLIMA 357

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(Životní prostředí)

17. prosince 2020

OBSAH

strana

1.	Přijetí pořadu jednání.....	3
2.	Schválení bodů „A“	
a)	Seznam nelegislativních aktů	3
b)	Seznam legislativních aktů.....	4

Projednávání legislativních aktů

3.	Nařízení o evropském právním rámci pro klima	5
----	--	---

Nelegislativní činnosti

4.	Aktualizovaný vnitrostátně stanovený příspěvek k plnění cílů Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně klimatu (UNFCCC) – podání jménem EU	5
5.	Závěry o zajištění oběhového a ekologického oživení	5
6.	Závěry o digitalizaci přínosné pro životní prostředí.....	5

Projednávání legislativních aktů

7.	Nařízení, kterým se mění Aarhuské nařízení (ES) č. 1367/2006	5
----	--	---

Nelegislativní činnosti

8.	Sdělení o strategii pro udržitelnost v oblasti chemických látek – K životnímu prostředí bez toxických látek	6
9.	Jiné záležitosti	
a)	Eliminace odlesňování	6
b)	Aktuálně projednávané legislativní návrhy.....	6
	Nařízení o bateriích a odpadních bateriích, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1020 a ruší směrnice 2006/66/ES	
c)	Ratifikace mnohostranných environmentálních dohod – výzva k přijetí naléhavých opatření	6
d)	Zpráva o výročním zasedání Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR)	6
e)	Evropská konference na téma „Climate change and the European water dimension – Enhancing resilience (Změna klimatu a evropský rozměr vody – zvyšování odolnosti)“ (4. a 5. listopadu 2020).....	7
f)	Pracovní program nastupujícího předsednictví	7

	PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady	8
--	---	---

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 13795/20.

Při přijímání pořadu jednání Rada jednomyslně rozhodla, že přijetí nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027, ve znění uvedeném v dokumentech 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl), bude zařazeno na seznam legislativních aktů v rámci bodů „A“ tohoto jednání.

2. Schválení bodů „A“

a) Seznam nelegislativních aktů 13786/20

Rada přijala seznam bodů „A“ uvedený v dokumentech 13602/20 + COR 1, včetně dokumentů COR a REV předložených k přijetí. Prohlášení k těmto bodům jsou uvedena v dodatku.

Pokud jde o níže uvedené body, příslušné dokumenty by měly být tyto:

Obecné záležitosti

5. Rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat ve smíšeném výboru zřízeném dohodou o vystoupení, pokud jde o Protokol o Irsku / Severním Irsku ☒ 13987/20
UK
- b) Rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o určení zboží, u něhož nehrozí riziko *přijetí* ☒ 13912/20
+ **COR 1 (bg)**
UK

Zahraniční věci

9. Prováděcí rozhodnutí Rady a prováděcí nařízení Rady o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo *přijetí* 13618/20 + **COR 1**
13615/20 + ADD 1
13617/20 + ADD 1
schválil Coreper (část II) dne 16. prosince 2020 CORLX

Akty v přenesené pravomoci nebo prováděcí akty

Životní prostředí

17. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) .../... ze dne 6. 11. 2020, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/1122, pokud jde o fungování registru Unie podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/841
akt v přenesené pravomoci – rozhodnutí požádat o prodloužení lhůty
schválil Coreper (část I) dne 9. prosince 2020
- 13565/20
12920/20
+ REV 1 (sk)
+ ADD 1
CLIMA

- b) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)
- 13797/20

Doprava

1. **Rozhodnutí o Evropském roku železnice (2021)**
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část I) dne 9. prosince 2020
-  13816/20
PE-CONS 48/20
TRANS

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: článek 91 SFEU)

Obecné záležitosti

2. **Nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027**
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část II) dne 11. prosince 2020
-  14039/20
+ ADD 1
9970/20
CADREFIN

Rada přijala nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027, ve znění uvedeném v dokumentech 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl) (právní základ: článek 312 Smlouvy o fungování Evropské unie a článek 106 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii).

Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

3. **Nařízení o evropském právním rámci pro klima**  14004/20
obecný přístup 10868/20
6547/20

Rada se dohodla na obecném přístupu ve znění uvedeném v dokumentu 14171/20.

Nelegislativní činnosti

4. **Aktualizovaný vnitrostátně stanovený příspěvek k plnění**  14005/20
cílů Rámcové úmluvy Organizace spojených národů o změně
klimatu (UNFCCC) – podání jménem EU
schválení

Rada jednomyslně schválila podání jménem EU

5. **Závěry o zajištění oběhového a ekologického oživení**  13852/20 + COR 1
schválení 6766/20 + ADD 1

Rada schválila závěry uvedené v dokumentu 14167/20.

6. **Závěry o digitalizaci přínosné pro životní prostředí**  13957/20
schválení

Rada schválila závěry uvedené v dokumentu 14169/20.

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

7. **Nařízení, kterým se mění Aarhuské nařízení (ES)**  13937/20
č. 1367/2006 11853/20
obecný přístup

Rada se dohodla na obecném přístupu ve znění uvedeném v dokumentu 14208/20.

Nelegislativní činnosti

8. **Sdělení o strategii pro udržitelnost v oblasti chemických látek – K životnímu prostředí bez toxických látek** [2] 13521/20
11976/20 + ADD 1
výměna názorů

V Radě proběhla výměna názorů na strategii pro udržitelnost v oblasti chemických látek na základě otázek připravených předsednictvím a uvedených v dokumentu 13521/20.

Jiné záležitosti

9. a) **Eliminace odlesňování** [2] 14009/1/20 REV 1
informace francouzské delegace za podpory italské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté francouzskou delegací i vystoupení dalších delegací.

- b) **Aktuálně projednávané legislativní návrhy**
(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

Nařízení o bateriích a odpadních bateriích, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1020 a ruší směrnice 2006/66/ES [1][C] 13944/20 + ADD 1
prezentace Komise

Rada vzala na vědomí prezentaci Komise.

- c) **Ratifikace mnohostranných environmentálních dohod – výzva k přijetí naléhavých opatření** [2] 13669/20
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- d) **Zpráva o výročním zasedání Komise pro zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (CCAMLR)** [2] 13877/20
informace španělské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté španělskou delegací, jakož i vystoupení dalších delegací a Komise.

- e) **Evropská konference na téma „Climate change and the European water dimension – Enhancing resilience“** [2] 13664/20
(Změna klimatu a evropský rozměr vody – zvyšování odolnosti)
(4. a 5. listopadu 2020)
informace portugalské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté portugalskou delegací.

- f) **Pracovní program nastupujícího předsednictví** [2]
informace portugalské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté portugalskou delegací jakožto nastupujícím předsednictvím.

-
- 1** první čtení
- 2** veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)
- C** Bod na základě návrhu Komise
-

Prohlášení k legislativním bodům „A“

K bodu „A“ č. 2: **Nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027**
přijetí legislativního aktu

**SPOLEČNÁ A JEDNOSTRANNÁ PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO
PARLAMENTU, RADY A KOMISE**

1. Krytí prioritních programů, náklady na NGEU a flexibilita

**Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o posílení
zvláštních programů a úpravě základních aktů**

„Aniž jsou dotčeny pravomoci legislativního a rozpočtového orgánu, souhlasí Evropský parlament, Rada a Komise se zvýšením finančního krytí uvedeného v základních aktech nebo případně finančního plánu programů, které Evropský parlament určí, o 2,5 miliardy eur v cenách roku 2018. Toho bude dosaženo odpovídajícím snížením rozpětí dostupných v rámci stropů víceletého finančního rámce, aniž je dotčeno možné využití nástroje pružnosti v roce 2021.

Aniž jsou dotčeny legislativní pravomoci orgánů, souhlasí Evropský parlament, Rada a Komise s tím, že do základních aktů programů uvedených v příloze II nařízení o víceletém finančním rámci bude vloženo ustanovení o zvýšení finančního krytí o částku v něm uvedenou. U programů, jimiž se zřizují rozpočtové záruky, se dodatečná částka zohlední v dodatečné výši poskytnutých záruk.“

**Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o využití
prostředků získaných z dřívějších operací v rámci investičního nástroje AKT
ve prospěch nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci**

„Rada souhlasí s tím, aby částka ve výši až 1 miliardy eur (v cenách roku 2018) pocházející z prostředků získaných z dřívějších operací v rámci investičního nástroje AKT na základě 9., 10. a 11. Evropského rozvojového fondu byla v období 2021–2027 použita ve prospěch nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci. Všechny tři orgány souhlasí s tím, že by nástroj pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci měl umožnit přijetí těchto finančních prostředků.“

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o opětovném použití prostředků, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno, v souvislosti s výzkumným programem

„Aniž jsou dotčeny jejich institucionální výsady, souhlasí Evropský parlament, Rada a Komise s tím, že ve prospěch výzkumného programu v období 2021–2027 znovu poskytnou prostředky na závazky ve výši až 0,5 miliardy eur (v cenách roku 2018) pocházející z prostředků, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno v důsledku úplného nebo částečného neuskutečnění projektů náležejících do tohoto programu nebo jeho předchůdce, jak je stanoveno v čl. 15 odst. 3 finančního nařízení.“

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o zacházení s úrokovými náklady a splátkami NGEU ve víceletém finančním rámci na období 2021–2027

„Všechny tři orgány souhlasí s tím, že výdaje k pokrytí nákladů na financování nástroje Next Generation EU nemají za cíl snížit finanční prostředky pro programy a fondy EU.

Všechny tři orgány souhlasí s tím, že zacházením s úrokovými náklady a splátkami NGEU ve víceletém finančním rámci na období 2021–2027, které se v současné době odhadují na 12,9 miliardy eur za daných sedm let, není dotčen způsob, jakým bude tato záležitost řešena v budoucích víceletých finančních rámcích od roku 2028.

Všechny tři orgány se dohodly, že budou usilovat o zavedení dostatečných nových vlastních zdrojů s cílem pokrýt částku odpovídající očekávaným výdajům souvisejícím s náklady na splátky a úrokovými náklady.“

2. Vlastní zdroje

Prohlášení Komise o zavedení vlastního zdroje na základě digitálního poplatku

„S ohledem na vývoj na mezinárodní úrovni Komise urychlí práci na předkládání nezbytných návrhů na zavedení digitálního poplatku v Unii a co nejdříve, nejpozději však do června 2021, předloží návrh základního aktu. Na tomto základě navrhne, aby se příjmy plynoucí z digitálního poplatku staly nejpozději od ledna 2023 vlastním zdrojem.“

Prohlášení Komise o zavedení vlastního zdroje na základě daně z finančních transakcí

„Jednání o dani z finančních transakcí v rámci posílené spolupráce stále probíhají a cílem je završit je do konce roku 2022. Pokud by se podařilo dosáhnout dohody o této dani z finančních transakcí, předloží Komise návrh na převod příjmů z této daně do rozpočtu EU jako vlastního zdroje.

Pokud do konce roku 2022 k dohodě nedojde, Komise na základě posouzení dopadů navrhne nový vlastní zdroj založený na nové dani z finančních transakcí. Komise se vynasnaží tyto návrhy předložit do června 2024, tak aby mohlo dojít k zavedení od 1. ledna 2026.“

3. Úloha rozpočtového orgánu

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o rozpočtové kontrole nových návrhů založených na článku 122 SFEU s možnými značnými důsledky pro rozpočet Unie

„vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský parlament, Rada a Komise (dále jen „tři orgány“) uznávají, že článek 122 SFEU představuje právní základ pro přijímání opatření k řešení konkrétních krizových situací, které mohou mít potenciální rozpočtové důsledky, jež mohou ovlivnit vývoj výdajů Unie v mezích jejích vlastních zdrojů.
- (2) S ohledem na jejich rozpočtové pravomoci podle Smluv je vhodné, aby obě složky rozpočtového orgánu jednaly o rozpočtových důsledcích těchto zamýšlených aktů, pokud by tyto důsledky mohly být výrazné. Za tímto účelem by Komise měla poskytnout veškeré příslušné informace nezbytné k tomu, aby byla nápomocna Evropskému parlamentu a Radě při jejich jednáních.

SE DOHODLY TAKTO:

1. Toto prohlášení stanoví ujednání pro postup rozpočtové kontroly (dále jen „postup“) mezi Evropským parlamentem a Radou za aktivní pomoci Komise.
2. Tento postup lze uplatnit v případě, že Komise předloží návrh aktu Rady na základě článku 122 SFEU, který by mohl mít značné důsledky pro rozpočet Unie.
3. Komise ke každému takovému návrhu připojí posouzení rozpočtových důsledků navrhovaného právního aktu a uvede, zda daný akt může mít podle jejího názoru značné důsledky pro rozpočet Unie. Na tomto základě mohou Evropský parlament a Rada požádat o zahájení postupu.
4. Postup se realizuje ve smíšeném výboru složeném ze zástupců Evropského parlamentu a Rady na příslušné úrovni. Na práci tohoto smíšeného výboru se bude podílet Komise.

5. Aniž jsou dotčeny pravomoci Rady podle článku 122 SFEU, navází Evropský parlament a Rada konstruktivní dialog s cílem dosáhnout společného porozumění rozpočtovým důsledkům zamýšleného právního aktu s náležitým ohledem na naléhavost dané záležitosti.
6. Postup by měl probíhat po dobu nepřesahující dva měsíce, ledaže dotyčný akt musí být přijat před určitým datem nebo, vyžaduje-li to naléhavost věci, v kratší lhůtě stanovené Radou.“

Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o přehodnocení ustanovení o vnějších účelově vázaných příjmech a ustanovení o výpůjčkách a úvěrech ve finančním nařízení

„V souvislosti s NGEU se Evropský parlament, Rada a Komise dohodly, že v rámci příští revize finančního nařízení budou posouzeny a případně revidovány tyto otázky:

- ustanovení o vnějších účelově vázaných příjmech, zejména ustanovení uvedená v čl. 21 odst. 5 finančního nařízení;
- ustanovení o podávání zpráv o výpůjčních a úvěrových operacích.

Všechny tři orgány uznávají, že se na účelově vázané příjmy vztahují stávající pravidla pro auditu a udělování absolutoria.“

4. Horizontální otázky – klima, biologická rozmanitost, rovnost žen a mužů a cíle udržitelného rozvoje

Prohlášení Komise o metodice sledování klimatu a zapojení Evropského parlamentu a Rady

„Komise zajistí, aby metodika sledování klimatu byla přístupná, transparentní a veřejně dostupná. Komise si s Evropským parlamentem a Radou vymění názory na tuto metodiku. Klíčovou zásadou sledování klimatu bude transparentnost a výměna informací s Parlamentem a Radou o pokroku při dosahování cílů v oblasti klimatu.“

Prohlášení Komise o příspěvcích na opatření v oblasti klimatu v rámci jednotlivých programů

„Aniž jsou dotčeny legislativní pravomoci Evropského parlamentu a Rady ve vztahu k příslušným odvětvovým základním právním aktům, příspěvky na opatření v oblasti klimatu na období 2021–2027 v zájmu dosažení celkového cíle ve výši nejméně 30 % celkového objemu rozpočtu Unie a výdajů NGEU jsou pro příslušné programy a fondy stanoveny takto:

<u>Programy</u>	<u>Předpokládaný minimální příspěvek</u>
<u>Horizont Evropa</u>	<u>35 %</u>
<u>Projekt ITER</u>	<u>100 %</u>
<u>Fond InvestEU</u>	<u>30 %</u>
<u>Nástroj pro propojení Evropy</u>	<u>60 %</u>
<u>EFRR</u>	<u>30 %</u>
<u>Fond soudržnosti</u>	<u>37 %</u>
<u>REACT-EU</u>	<u>25 %</u>
<u>Facilita na podporu oživení a odolnosti</u>	<u>37 %</u>
<u>SZP 2021–2022</u>	<u>26 %</u>
<u>SZP 2023–2027</u>	<u>40 %</u>
<u>ENRF</u>	<u>30 %</u>
<u>Program LIFE</u>	<u>61 %</u>
<u>Fond pro spravedlivou transformaci</u>	<u>100 %</u>
<u>NDICI</u>	<u>25 %</u>
<u>ZZÚ</u>	<u>25 %</u>
<u>Předvstupní pomoc</u>	<u>16 %</u>

Komise tyto příspěvky na opatření v oblasti klimatu použije jako referenční bod pro posouzení odchylek a v případě nedostatečného pokroku navrhne opatření.“

Prohlášení Komise o metodice sledování biologické rozmanitosti a zapojení Evropského parlamentu a Rady

„Komise zajistí, aby metodika sledování biologické rozmanitosti byla přístupná, transparentní a veřejně dostupná. Po dokončení studie týkající se této metodiky, kterou Komise nedávno zahájila, si Komise s Evropským parlamentem a Radou vymění názory na tuto metodiku. Klíčovými prvky sledování bude transparentnost a výměna informací s Parlamentem a Radou o pokroku při dosahování cílů souvisejících s biologickou rozmanitostí.“

5. Další prohlášení

PROHLÁŠENÍ KOMISE O PŘEZKUMU V POLOVINĚ OBDOBÍ A REVIZI

„Do 1. ledna 2024 předloží Komise přezkum fungování víceletého finančního rámce. K uvedenému přezkumu mohou být případně přiloženy příslušné návrhy na revizi nařízení o víceletém finančním rámci v souladu s postupy uvedenými v SFEU.“

PROHLÁŠENÍ RAKOUSKA

„Prohlášení Komise o příspěvcích na opatření v oblasti klimatu v rámci jednotlivých programů uvádí pro „Mezinárodní termonukleární experimentální reaktor“ (ITER) toto: předpokládaný příspěvek ve výši 100 % v zájmu dosažení celkového cíle ve výši nejméně 30 % celkového objemu výdajů rozpočtu Unie a nástroje NGEU. Rakousko v této souvislosti připomíná, že cíle stanovené v odvětvových právních předpisech a programech musí být v souladu s cílem klimatické neutrality EU do roku 2050 a přispívat k dosažení nových cílů Unie v oblasti klimatu do roku 2030. ITER však k dosažení nových cílů Unie v oblasti klimatu pro rok 2030 ani k cíli klimatické neutrality EU do roku 2050 přispívat nebude, neboť výzkumný a experimentální reaktor nebude v příštích letech vyrábět žádnou elektrickou energii. K cílům Pařížské dohody stejně tak nebude ještě moci přispět ani navazující projekt DEMO (demonstrační elektrárna). Ten povede během výstavby elektrárny spíše k čistému negativnímu dopadu z hlediska emisí CO₂.

Vzhledem k tomu,

- že Evropský účetní dvůr poukázal na to, že při uplatňování klimatických koeficientů EU v některých oblastech nebyla dodržována zásada konzervativnosti, stanovená Světovou bankou, a
- že se tyto koeficienty rovněž odchylují od klasifikačního rámce OECD a
- nezohledňují nepříznivé dopady investic,

by výdaje EU na ITER neměly být započítávány jako příspěvek k celkovému cíli v oblasti klimatu ve výši 30 %.“

PROHLÁŠENÍ POLSKA

„Provedení – v plném rozsahu a v dobré víře – závěrů Evropské rady a souvisejících prohlášení Komise o výkladu a uplatňování nařízení o obecné podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie se dotýká zásadních vnitrostátních zájmů Polska a je předpokladem pro souhlas Polska s jakýmkoli legislativním aktem souvisejícím s víceletým finančním rámcem na období 2021–2027, včetně nástroje Next Generation EU.“